

Tunnel oder Doppelspur? Kommunikation zur Abstimmung in Teufen



Die Teufner Stimmbürger lehnten im Januar 2015 einen Objektkredit für die Erstellung eines Bahntunnels ab und sprachen sich damit für eine Doppelspur durch das Dorfzentrum aus. Wir haben die Gemeinde bei der Untersuchung der Varianten und der Kommunikation unterstützt.

Die Appenzeller Bahnen verkehren in Teufen heute auf einem einspurigen Trasse entlang der Ortsdurchfahrt. Soll künftig eine Doppelspur durch das Dorfzentrum führen, oder soll die Bahn dieses in einem Tunnel unterirdisch umfahren? Diese Frage stand im Zentrum der kommunalen Volksabstimmung vom 18. Januar 2015. Dabei hatten die Stimmbürger über einen Objektkredit von 30 Millionen Franken als Beitrag der Gemeinde an die Erstellung eines Bahntunnels zu befinden.

Als Entscheidungsgrundlage wurden die beiden Varianten in einem partizipativen Prozess gemeinsam mit Einwohnerinnen, Vertretern von Gemeinderat, Kanton und Appenzeller Bahnen, Architektinnen, Verkehrsplanern und Finanzexperten untersucht.

Wir haben die Gemeinde Teufen bei der Öffentlichkeitsarbeit zum Partizipationsprozess und zur Abstimmung unterstützt. Dazu gehörten eine regelmässige Berichterstattung in der „Tüfner Poscht“ sowie drei Informationsveranstaltungen. Zudem konnte sich die Bevölkerung vor der Abstimmung in einer Ausstellung über die beiden Varianten informieren.

Anschaulich gestaltete Plakate mit informativen Grafiken

Auftraggeber

Gemeinde Teufen

Fakten

Zeitraum	2014
Projektland	Schweiz

Ansprechpersonen

Kerstin Krage
kerstin.krage@ebp.ch

zeigten die Vor- und Nachteile der beiden Varianten auf. Neben finanziellen Aspekten und der Verkehrsführung stand dabei die Frage im Zentrum, wie das Dorfzentrum künftig mit einer Doppelspur- bzw. einer Tunnelführung der Bahn gestaltet werden kann. Grossformatige Pläne und Visualisierungen veranschaulichten mögliche Gestaltungsvorschläge.

TUNNEL ODER DOPPELSPUR?



Liebe Besucher,
lieber Besucher

Am 14. Januar 2015 stimmen Teufen ab über einen Objektkredit von 30 Millionen Franken als Beitrag der Gemeinde an den Bau eines Bahntunnels zwischen Bahnhof Teufen und Iseli. Wird der Kredit abgelehnt, bedeutet dies, dass stattdessen zwischen Bahnhof Teufen und Iseli eine Doppelspur auf der Strasse gebaut werden muss.

Seit der Abstimmung über den Projektkredit am 9. Februar 2014 haben sich über 20 Personen intensiv mit der künftigen Gestaltung des Dorfzentrums auseinandergesetzt. Architekturen, Verkehrsplaner und Finanzexperten haben die beiden Varianten Tunnel und Doppelspur und ihre Auswirkungen auf die Gemeinde vertieft untersucht. In dieser Ausstellung können Sie Ihre Gedanken, sich mit den Resultaten dieser Untersuchungen vertraut zu machen und sich über die beiden Varianten zu informieren.

Bilden Sie sich eine Meinung und stimmen Sie ab am 18. Januar!



Stellen Sie uns Ihre Fragen!
Möchten Sie zu diesem Thema noch mehr wissen, gibt es für Sie noch offene Punkte oder Unklarheiten? Schreiben Sie Ihre Fragen auf und werden Sie am 18. September Ende November in den Briefkasten hier im Raum. Oder schicken Sie uns Ihre Fragen per Mail an: gemeinde@teufen.ch

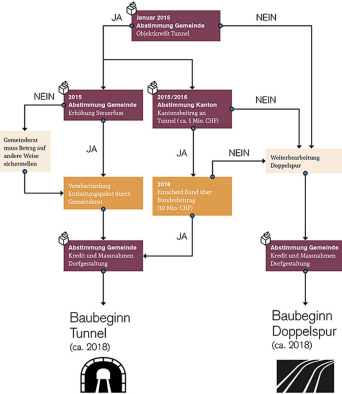
Die Fragen werden an der öffentlichen Orientierungsvorstellung beantwortet.
Dienstag, 18. Dezember
19.30 Uhr im Linderaal

Mitglieder des Lenkungs Ausschusses beantworteten Fragen
Samstag, 6. November 2014
Sonntag, 13. Dezember 2014
10 bis 12 Uhr hier in der Ausstellung

GEMEINDE TEUFEN

WIE WEITER NACH DER ABSTIMMUNG?

Wird der Objektkredit angenommen, müssen weitere Hürden überwunden werden bis zur Realisierung des Tunnels.



```

graph TD
    A[Januar 2015  
Abstimmung Gemeinde  
Objektkredit Tunnel] -- JA --> B[2015  
Abstimmung Gemeinde  
Erhöhung Steuerruf]
    A -- NEIN --> C[2015/2016  
Abstimmung Kantons  
Kommunikation im  
Tunnel (ca. 3 Mio. CHF)]
    B -- JA --> D[2016  
Finanzrat Bund über  
Finanzierung  
100 Mio. CHF]
    B -- NEIN --> E[2016  
Abstimmung Gemeinde  
Kredit und Massnahmen  
Doppelspur]
    C -- JA --> D
    C -- NEIN --> E
    D -- JA --> F[Baubeginn  
Tunnel  
(ca. 2018)]
    E --> G[Baubeginn  
Doppelspur  
(ca. 2018)]
    
```

Unsere Leistungen im Bereich Kommunikation umfassen:

- Kommunikationsberatung
- Medienarbeit
- Redaktion des Abstimmungsedikts
- Ausstellungskonzept und -gestaltung
- Text, Layout und Druck der Ausstellungsplakate
- Infografik

Unsere Kolleginnen aus den Geschäftsbereichen Verkehr sowie Raum- und Standortentwicklung waren für die **Koordination und Moderation des Partizipationsprozesses** verantwortlich und haben ein Zukunftsbild für das Dorfzentrum erarbeitet.



Infografik Teufen